

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Кафедра східної і слов'янської філології

СИЛАБУС

вибіркової навчальної дисципліни

«Синтаксичні аспекти арабського дієслова»

Спеціальність: В11 (035) Філологія

Спеціалізація: В11 060. (035.060) Східні мови та літератури (переклад включно), перша – арабська

Освітня програма: Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова

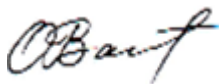
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	кафедра східної і слов'янської філології
Факультет	факультет східної і слов'янської філології
Викладач	Образцова Тетяна Володимирівна
Статус дисципліни	вибіркова дисципліна професійної і практичної підготовки
Семестр	II курс, IV семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС / 90 годин
Мова викладання	українська / арабська
Коротка анотація дисципліни (Що я вивчатиму?)	Курс є логічним продовженням базового курсу граматики і присвячений засвоєнню складніших граматичних структур, що широко використовуються в літературній арабській мові. Студенти вивчатимуть пасивні форми дієслова, наказовий спосіб, рідкісні часові форми (давноминулий, минулий тривалий, майбутній попередній), чотирилітерні дієслова, модальні конструкції, умовні речення, зменшувально-пестливі іменники та типи складних дієслівних речень. Основна увага приділяється практичному застосуванню граматичних явищ у текстах, усному й письмовому мовленні.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	Метою курсу є поглиблення знань з граматики арабської мови, зокрема дієслівної системи, іменникової словозміни та синтаксичних конструкцій. Курс допоможе студентам точніше розуміти зміст автентичних текстів, а також будувати більш складні висловлювання в усному та письмовому мовленні.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	У результаті вивчення курсу студент повинен: Знати: – особливості вживання пасивної форми дієслова в минулому та теперішньо–майбутньому часах; – правила творення наказового способу правильних і неправильних дієслів; – структуру та функцію чотирилітерних дієслів; – часові значення давноминулого, минулого тривалого і майбутнього попереднього часів; – функції й вживання модальних дієслів; – способи творення зменшувально-пестливих іменників; – типи умовних речень в арабській мові; – типові граматичні моделі складних дієслівних речень. Вміти: – розпізнавати й утворювати пасивні дієслівні форми; – правильно формувати наказовий спосіб дієслів; – будувати речення з використанням чотирилітерних дієслів і модальних конструкцій; – визначати граматичні часові форми в тексті та вживати їх відповідно до мовленнєвої ситуації; – розпізнавати та формулювати умовні речення; – добирати зменшувальні іменники відповідно до контексту. Володіти: – граматичними структурами, що дозволяють висловлювати складні думки; – умінням трансформувати активні конструкції в пасивні; – практичними навичками побудови умовних і модальних речень; – інструментами аналізу граматичних явищ у текстах.
Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї)	Загальні компетентності – ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і

дисципліни?)	письмово. – ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. – ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. – ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. – ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. – ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. – ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. Спеціальні (фахові) компетентності – ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. – ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. – ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації). – ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. – ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. – ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів. – ФК 13. Базові уявлення про мову як особливу знакову систему, її природу та функції, про генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний, граматичний рівні мови. – ФК 14. Професійні знання й уміння, необхідні для створення повного й адекватного письмового та усного перекладу текстів різних жанрів і стилів з першої та другої іноземної мов українською та навпаки. – ФК 15. Розуміння сутності перекладу як комунікативної діяльності, орієнтоване на міжмове і міжкультурне посередництво у різних суспільних сферах діяльності, знання його видів і типів. – ФК 16. Здатність до застосування різних способів перекладу мовних одиниць лексичного рівня і стилістичного рівня (стійкі словосполучення, кліше, фразеологізми, власні назви, заголовки) в обох напрямках перекладу. – ФК 17. Здатність враховувати міжмовні розбіжності на рівні системи, норми та узусу, долати явища інтерференції в процесі перекладу та на етапі саморедагування.
Види занять і їхній розподіл за годинами	Практичні заняття – <u>30 год.</u> Самостійна робота – <u>60 год.</u>
Тематика навчальної дисципліни	1. Пасивний стан дієслова у формі минулого та теперішнього - майбутнього часів. 2. Наказовий спосіб правильних і неправильних дієслів. 3. Чотирилітерне дієслово. 4. Давноминулий, минулий тривалий і майбутній попередній часи. 5. Модальні дієслова. 6. Імена зменшувально-пестливі. 7. Умовні речення. 8. Складні дієслівні речення.
Політика оцінювання (розподіл балів і критерії)	1. Методи семестрового контролю – максимальна кількість балів за роботу на практичних заняттях протягом семестру дорівнює 50. Оцінювання здійснюється під час усіх видів навчальних занять і за результатами самостійної роботи. Під час практичних занять оцінюється усна відповідь, виконання практичних завдань, презентація проєктів для самостійного опрацювання. Застосовуються такі методи контролю: – методи усного контролю: індивідуальне опитування за теоретичним матеріалом, підготовлена доповідь, коротке повідомлення; – методи письмового контролю: експрес-контроль, тестові завдання. 2. Методи проміжного контролю – відбуваються у жовтні, коли викладач вираховує середнє значення балів за аудиторну й самостійну роботу студента з округленням до десятої частки числа. 3. Модульна контрольна робота – максимум 50 балів за всю МКР, якщо передбачено підсумковий контроль у формі заліку. МКР виконується й оцінюється після завершення модулю, зміст МКР регламентується на засіданні кафедри. 4. Методи підсумкового контролю – залік. 5. Особливості організації навчального процесу, оцінювання всіх видів роботи, проведення МКР, семестрового, проміжного і підсумкового семестрового контролю за дистанційною формою навчання регламентується положенням про Порядок проведення семестрового

	контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій з усіх навчальних дисциплін ¹ .
Передумови вивчення дисципліни	Передумовами успішного вивчення дисципліни «Практична граматики арабської мови: поглиблений рівень» є наявність у студентів глибоких, стійких та системних знань з навчального курсу «Практична граматики арабської мови» та «Арабська мова» за перший рік навчання.
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	Основна (базова): Laila Al-Sawi, Iman Saad. (2012). <i>Al-Murshid, A Guid to Modern Standard Arabic Grammar for the Intermediate Level</i> . The American University in Cairo Press. Abdul Raof Hussein. General Editor Kees Versteegh. (2006). <i>'The Qur'an'. In Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics</i> , vol. 1. Leiden – Boston: Brill. Субх А., Кочержинський Ю. (2009). <i>Сучасний українсько-арабський словник</i> . Київ: Київський університет. Субх, А., & Субх, М. (2019). <i>Курс граматики арабської мови. Правила граматики арабської мови, морфологія та синтаксис (Підручник)</i> . Київ: ТАЛКОМ. Хміль Л.М., Осадча Ю.Б., Кононенко В.Г. (2018) <i>Арабська мова. Початковий курс</i> . Навчальний посібник. Київ: Видавничий центр КНЛУ.
Форми і способи поточного та семестрового контролю	<i>Семестрове оцінювання:</i> аудиторна робота, самостійна робота, МКР. <i>Підсумкове оцінювання:</i> залік. <i>Умови допуску до заліку:</i> наявність відповідей на практичних заняттях, МКР, виконання усіх запланованих видів аудиторної і позааудиторної навчальної роботи.

Затверджено на засіданні кафедри східної і слов'янської філології, протокол № 15 від «15» квітня 2025 р.

Завідувач кафедри



(підпис)

Валігура О. Р.

(ім'я, прізвище)

Перезатверджено на засіданні кафедри східної і слов'янської філології, протокол № _____ від «_____» _____ 202__ р.

Завідувач кафедри

(підпис)

(ім'я, прізвище)

¹ <http://surl.li/cxvmv>